60 年
IAEA 原子用于和平与发展

情 况 通 报

INFCIRC/911
2017年2月16日

普遍分发
中文
原语文：英文

哈萨克斯坦共和国常驻国际原子能机构代表团2017 年 1 月 18 日关于“促进保持有利于一个安全、公正和繁荣世界的全球伙伴关系的哈萨克斯坦的理念和愿景”的信函

1. 秘书处收到了哈萨克斯坦共和国常驻国际原子能机构代表团 2017 年 1 月 18 日的一封信函，其中随附了哈萨克斯坦总统努尔苏丹·纳扎尔巴耶夫先生阁下在联合国安全理事会的政策演讲及其附文。

2. 谨此分发上述信函并应请求分发该政策演讲及其附文，以通报全体成员国。

哈萨克斯坦共和国常驻维也纳国际组织代表团

30-36/8

致：国际原子能机构

哈萨克斯坦共和国常驻维也纳国际组织代表团向国际原子能机构致意，并荣幸地随函传送哈萨克斯坦总统努尔苏丹·纳扎尔巴耶夫先生阁下致联合国安全理事会关于“促进保持有利于一个安全、公正和繁荣世界的全球伙伴关系的哈萨克斯坦的理念和愿景”的政策演讲，同时恳请原子能机构将本文件转发原子能机构全体成员国。

哈萨克斯坦共和国常驻维也纳国际组织代表团借此机会再次向国际原子能机构致以最崇高的敬意。

[印章]

2017 年 1 月 18 日

附件：政策演讲全文，10 页

在哈萨克斯坦共和国开始就任 2017－2018 年度
联合国安全理事会非常任理事国之际

哈萨克斯坦总统努尔苏丹·纳扎尔巴耶夫先生阁下
致联合国安全理事会的政策演讲

促进保持有利于一个安全、公正和繁荣世界的全球伙伴关系的
哈萨克斯坦的理念和愿景

哈萨克斯坦共和国于 2017 年 1 月 1 日开始履行其在未来的两年里作为联合国安全理事会非常任理事国的职责。

哈萨克斯坦感谢支持其候选资格的所有联合国会员国。我们将我们入选安全理事会视为**一项重大责任，也是国际社会信任我们对和平的承诺的证据**。我们还将其视为承认我们为加强联合国在维持全球和平与安全方面的作用所作的努力。

我们还对 1 月 1 日开始任职的联合国新任秘书长安东尼奥·古特雷斯阁下表示欢迎。哈萨克斯坦完全赞成和支持他的愿景、优先事项和崇高的努力，它们完全符合哈萨克斯坦将在安理会倡导的理想和原则。

2017 年 3 月 2 日是哈萨克斯坦共和国成为联合国会员国 25 周年。

在过去的四分之一世纪，我国证明了本国完全坚持《联合国宪章》的宗旨和目标以及国际法的准则和原则。

哈萨克斯坦将以平衡和不偏不倚的方式处理安理会所处理的所有议程项目，同时铭记维持和加强和平与安全的极端重要性。我们打算在平等的基础上与所有安全理事会成员一道致力于促进妥协和协商一致，以帮助实现这些目的。

我们将尽一切努力恢复和发展所有联合国会员国之间的合作，特别侧重于在安理会常任理事国之间**加强信任**。

我国将努力与安全理事会及其附属机构以及与联合国秘书处和有关部门进行有意义的合作，以实现安理会的议程。

我们将设法加强安全理事会成员对以下问题的认识，即，必须**建立一个新的国际关系模式，以准确地反映 21 世纪的现实**，并塑造应对全球和地区挑战的**集体责任**。

基于这些指导原则，哈萨克斯坦将在今后两年内就下列优先事项开展工作。

第一，在关闭了塞米巴拉金斯克核试验场后，作为二十五年前第一个放弃核武库的国家，**哈萨克斯坦的主要目标是通过一个无核武器的世界帮助确保人类的生存**。

我们将继续巩固全球努力，通过加强和扩大防扩散制度，并**严格遵守联合国安全理事会第 1540 号决议**，使地球摆脱核武器。

哈萨克斯坦欢迎就**伊朗核计划**达成的协议并鼓励执行这些协议，同时还认为它们提供了一个供在类似情况下和危机中使用的模式。我们随时准备积极配合安全理事会第 2231 号决议协调人的合作。

在这方面，哈萨克斯坦认为重要的是需要找到对**朝鲜半岛核武器问题**的紧急和建设性解决办法，并提议立即恢复关于这一问题的多边会谈。

哈萨克斯坦呼吁所有会员国特别是安全理事会常任理事国设立在 2045 年联合国成立 100 周年之前让这个世界摆脱核武器的目标。

第二，哈萨克斯坦在安全理事会的努力将旨在创造条件，**通过在地区和全球层面预防和结束军事对抗**，消除全球战争的威胁。

我们深信，和平和放弃战争作为解决国家间问题的手段对于人类的生存至关重要。在这方面，哈萨克斯坦打算促进落实我的**“‘21 世纪的世界’宣言”**，其中阐明了我们如何创造条件，以结束冲突和暴力。

哈萨克斯坦呼吁进一步**改善联合国维持和平系统**，并打算通过增加部署到联合国特派团的军事观察员和维持和平人员的人数来作出自己的贡献。

在我国任职安理会期间，我们将致力于和平解决巴以对抗以及中东、阿富汗和独联体的冲突。我们还打算努力缓和朝鲜半岛的紧张局势，以及解决非洲和亚洲的危机。

第三，哈萨克斯坦是第一个入选联合国安理会的中亚国家。

我们打算利用我们的成员地位促进我们所在地区所有国家的利益，以确保地区稳定和安全，有效应对地区挑战和威胁，加强合作，以及促进地区增长和发展。

我们深信，在尊重和平衡所有利益相关方利益的基础上，**可以产生并在中亚验证一个地区性的和平、安全、合作和发展区模式**。

在我国担任安理会主席国期间，我们打算就阿富汗局势和如何促进中亚的和平、安全和发展展开**广泛、均衡、有意义和注重结果的讨论**。我们将力争通过源于这些审议的特别成果文件。

我们希望尽快看到阿富汗恢复和平与稳定，并认为必须提供广泛援助，以帮助该国进行经济和社会发展，努力遏制对其安全的威胁，并加强能力建设。**我们准备以第 1988 号决议所设阿富汗/塔利班问题委员会主席的身份不懈地开展工作**。

第四，国际恐怖主义和暴力极端主义今天是对全球和平与安全的一些主要和尖锐的挑战。世界许多地区的危机主要是由国际恐怖主义团体的活动造成的。**只有在所有国家、国际和地区组织以及其他关键利益相关方的共同努力下，我们才能结束这一祸害**。为了实现这一点，首先需要加强政治和宗教领袖之间的对话，以帮助打击暴力极端主义和激进主义。

哈萨克斯坦将担任安全理事会第 1267 号决议所设伊黎伊斯兰国（达伊沙）和基地组织问题委员会主席，以帮助实现这些目标。

在这方面，我们计划邀请联合国会员国和联合国安理会制订“国际反恐怖主义行动**阿斯塔纳行为准则**”。我们认为，这可以作为在联合国主持下组成我在联合国大会第七十届会议上的发言中提出的全球反恐联盟（网络）的基础。

第五，没有**非洲的全面和平与安全**，就不可能实现可持续的全球和平。

作为非洲联盟观察员国和**安全理事会索马里和厄立特里亚问题委员会主席**，哈萨克斯坦将推动做出国际努力，以促进非洲之角地区以及整个非洲大陆的民族和解和恢复和平。

第六，我们深信，只有通过了解**和平、安全与发展之间的紧密联系**，才能实现长期稳定和可持续和平。这种安全-发展联系的基础应是采取**全球行动，防止战争和冲突，保护人权，实现可持续发展目标和应对气候变化，**包括“巴黎气候协定”所有缔约方履行承诺。

哈萨克斯坦决心继续为可持续发展做出贡献。我们正在采取的实际步骤之一是今年夏天在阿斯塔纳主办**主题为“未来的能源”的 2017 年世博会**。我们的目标是帮助促进可持续能源和最大程度减少气候变化的后果，这两者都是预防性外交的重要组成部分。

第七，在今后两年中，哈萨克斯坦将支持努力改善和调整安全理事会和联合国系统，使其更有能力克服当前对人类的挑战和威胁，并加强其在全球事务中的领导作用。

联合国以及战后时期的其他全球结构必须满足 21 世纪的需要。

哈萨克斯坦将努力加强欧洲、美洲、亚洲和非洲所有集体安全地区组织之间的合作。

为了巩固为加强全球和地区安全与稳定以及加强各国之间信任所作的努力并提供集体政治意愿，**我们建议每年或每两年召开一次国家元首和政府首脑级别的安全理事会会议。**

本**“政策演讲”**中提出的目标和任务概述了哈萨克斯坦担任 2017－2018 年联合国安全理事会非常任理事国的政治优先事项和实际内容。

哈萨克斯坦决心**在没有政治上的权宜考虑的情况下，以公开、客观、均衡、负责任和建设性的方式**就这些优先事项与安理会所有成员国一道开展工作。

哈萨克斯坦仰仗合作伙伴支持其主动行动，其中包括**让 21 世纪的世界变得安全、公正和繁荣**这一重要目标。

2017 年 1 月 1 日·阿斯塔纳

哈萨克斯坦共和国外交部新闻稿（www.mfa.gov.kz）

哈萨克斯坦总统敦促建立有利于
一个安全、公正和繁荣的世界的全球伙伴关系

纽约，2017 年 1 月 10 日 — 随着哈萨克斯坦取得未来两年在联合国安全理事会的席位，努尔苏丹·纳扎尔巴耶夫总统阐明了我国促进全球和平与安全的优先事项。总统在一项广泛的声明中说，哈萨克斯坦决心支持一切旨在改善国家间信任和合作的努力，并致力于就解决全球挑战达成共识。

该文件题为“促进保持有利于一个安全、公正和繁荣世界的全球伙伴关系的哈萨克斯坦的理念和愿景”，并随着我国外交部长凯拉特·阿布德拉赫曼诺夫今天在联合国安全理事会关于“维持国际和平与安全：预防冲突和维持和平”的高级别公开辩论会上的发言一并分发。

在致联合国安全理事会的“政策演讲”中，纳扎尔巴耶夫说，对作为联合国安全理事会最新的非常任理事国的哈萨克斯坦而言，鼓励采取步骤进行核裁军是最高优先事项。作为第一个放弃本国核武库的国家的领导人，他呼吁会员国设立在 2045 年联合国成立 100 周年之前让这个世界摆脱核武器的目标。他特别提请注意，迫切需要找到朝鲜半岛核武器问题的建设性解决办法。

纳扎尔巴耶夫先生承诺支持使联合国架构现代化的努力，以反映 21 世纪的现实并加强其维持和平努力。他说，他的“‘21 世纪的世界’宣言”强调了如何创造条件来遏制全球冲突和暴力。

他表示，作为第一个入选联合国安理会的中亚国家，哈萨克斯坦将寻求促进该地区所有国家的利益，以加强其稳定与安全。他特别指出阿富汗问题是一个特别优先事项，呼吁进行“广泛、平衡、有意义和注重成果的讨论”，以帮助该国恢复持久和平与安全。

谈到全球极端主义和恐怖主义的威胁，纳扎尔巴耶夫先生再次呼吁在联合国主持下建立一个全球反恐怖主义联盟。他说，哈萨克斯坦将在安全理事会不懈地致力于处理来自伊黎伊斯兰国（达伊沙）和基地组织的威胁，并缓解非洲之角的紧张局势。

为了实现哈萨克斯坦在联合国的优先事项，纳扎尔巴耶夫总统说，他的国家致力于以平衡和公正的方式就安理会的全部议程开展工作，以帮助塑造一个安全、公正和繁荣的世界。

编者注 — 哈萨克斯坦于 2017 年 1 月其两年任期开始时担任联合国安全理事会非常任理事国。

哈萨克斯坦

（以会上发言为准）

哈萨克斯坦共和国外交部长凯拉特·阿布德拉赫曼诺夫阁下
在联合国安全理事会关于预防冲突和维持和平的
高级别公开辩论会上的发言

（2017 年 1 月 10 日）

主席女士：

请接受我对瑞典成功担任主席国的最诚挚祝愿。十分具有象征意义的是，在宣扬联合国价值观方面具有无可挑剔记录的国家瑞典以及作为一个值得信赖的领导人和本组织理想之化身的新任秘书长安东尼奥·古特雷斯先生阁下的共同推动下，2017 年以重新聚焦预防工作作为开始。

请允许我提醒大家，联合国第一个预防工作办公室是 10 年前在我所在的地区即中亚成立的。现在该是本组织其他各方照此办理的时候了。

显然，预防冲突是一个复杂的做法，实际上需要一种范式转变。忙于处理当前的危机可能是避免采取大胆构想和大胆步骤的一个很好的借口。全球经济不确定性、政治分歧和狭隘的国家优先事项可能阻碍我们促进国际关系中的对话和信任。然而，联合国有责任确保所有人都有一个安全和繁荣的未来，而实现这一点需要采取实际步骤，以建立一个没有战争和冲突之病毒的世界。

我国总统去年 3 月发表了“‘21 世纪的世界’宣言”，这是一份影响深远的文件，既纳入了对世界的现实承诺，也结合了基于团结而非分裂、合作而非敌对的雄心勃勃的构想。

1 月 1 日，在哈萨克斯坦在安全理事会任期第一天，纳扎尔巴耶夫总统发表了“关于保持有利于一个安全、公正和繁荣世界的全球伙伴关系的政策演讲”，其副本可在这个会议室获取。根据“宣言”的原则，该“政策演讲”提出了与哈萨克斯坦对安理会工作作出尽可能有意义和具有建设性的贡献有关的七点意见。

在今天的议程范围内，总统的演讲明确指出，如果没有真正的对话，预防冲突和维持和平是不可能实现的。在全球层面，这要求设定一个**到 2045 年即联合国成立百年时建立一个无核武器世界**的目标。这样一个非常实际的决定将发出一个信息，即政治领导人及其所代表国家的力量足够强大，能够摧毁无形的壁垒和架设符合共同利益的桥梁。

该“政策演讲”强调需要在地区层面开展更多工作。根据我们对加强中亚和阿富汗和平与安全的承诺，我们将努力发展一种**地区和平与合作模式**，其中特别注意阿富汗目前冲突的根本原因以及预防恐怖主义和暴力极端主义的扩散。

敌对、缺乏信任和目的一致性、不公正以及严重的经济社会不平等和不发达阻碍着全球社会在中东取得进展。作为一个致力于对话和调解的国家，**我们准备在阿斯塔纳举行会谈，以协助为恢复叙利亚的和平铺平道路**。我们还认为，应加强政治领导人和宗教当局之间的对话，以期为消除恐怖主义威胁找到持久的政治解决办法。我们邀请所有会员国共同起草**“国际反恐怖主义行动阿斯塔纳行为准则”**，以作为建立全球反恐怖主义联盟（网络）的一个步骤。尽早通过“全面的国际反恐怖主义公约”无疑将是一项重要的预防措施。

我们认可秘书长关于“可持续发展目标”属于“关键预防工具”的发言。总统的演讲强调**安全-发展联系在预防战争、保护人权和建设一个更安全和繁荣的未来方面的作用**。“可持续发展目标”是对 2045 年愿景的直接和重要的贡献。阿斯塔纳正在主办今年夏天的 2017 年世博会，我们希望这次活动及其明显的好处如可持续能源领域更大的国际合作，将产生以通过发展实现更强有力的集体安全承诺为形式的附加值。

在哈萨克斯坦在联合国安理会的任期内，我们将支持做出努力，使安理会和整个联合国更好地应对 21 世纪的挑战和机遇。为了提高国家之间的信任水平和产生所需的政治意愿，**哈萨克斯坦总统建议召开国家元首和政府首脑级别的安理会会议**。我们认为，这是一个及时和高度相关的倡议，能够促进实现安理会的范式转变。

就联合国机制而言，我们欢迎联合国委托编写的关于和平行动和和平建设架构的报告中的建议。应进一步发展系统性办法，以查明和预防新兴危机，考虑到网络犯罪、在外层空间部署武器等新因素，并首先关注发展和人权。

我们坚决认为，安全理事会应在“和平统一体”中发挥直接监督作用，包括加强与秘书长的合作。

联合国安理会和秘书长之间正式和非正式的定期联合协商继续为合作、预防、解决冲突、维持和平、建设和平和长期发展创造重要的机遇。

作为诚实的中间人、桥梁建设者和和平信使，秘书长应通过提请安全理事会注意其认为可能威胁维持国际和平与安全的任何事项，在预防冲突的最早阶段发挥关键作用。《联合国宪章》第九十九条在这一点上是十分明确的。

谢谢主席女士！

资料

纳扎尔巴耶夫总统致联合国安理会的政策演讲
“促进保持有利于一个安全、公正和繁荣世界的全球伙伴关系的哈萨克斯坦的理念和愿景”

（2017 年 1 月 10 日在纽约在该国承担联合国安全理事会
2017－2018 年非常任理事国席位之际发表）

哈萨克斯坦关于联合国安理会的优先事项

1. **无核武器世界** — 哈萨克斯坦将继续巩固使世界摆脱核武器的全球努力。

哈萨克斯坦将敦促所有会员国设定一个在 2045 年联合国成立 100 周年之前使世界摆脱核武器的目标。

2. **消除全球战争的威胁** — 哈萨克斯坦希望在地区和全球层面在防止军事对抗中发挥自己的作用。哈萨克斯坦将从 2016 年 3 月 31 日起致力于实现努尔苏丹·纳扎尔巴耶夫总统“‘21 世纪的世界’宣言”中提出的想法。

3. **促进中亚的利益，以确保其稳定和安全** — 哈萨克斯坦希望在中亚建立一个地区性的和平、安全、合作和发展区。哈萨克斯坦将为恢复阿富汗的和平与稳定发挥自己的作用。

4. **打击和击败恐怖主义** — 哈萨克斯坦将主持安全理事会与恐怖主义集团有关的各种制裁委员会，以促进所有国家以及国际和地区组织共同致力于打败恐怖主义。哈萨克斯坦计划邀请联合国会员国制订“国际反恐怖主义行动阿斯塔纳行为准则”，以作为我国如纳扎尔巴耶夫总统所建议的在联合国主持下建立全球反恐怖主义联盟（网络）的努力的一部分。

5. **非洲的和平与安全** — 哈萨克斯坦将促进国际努力，以便在非洲实现民族和解和恢复和平。

6. **可持续发展** — 哈萨克斯坦将旨在提供帮助，以促进早日实现联合国核准的“可持续发展目标”、绿色能源和最大程度减少气候变化的后果。作为一个实际步骤，哈萨克斯坦今年夏天正在阿斯塔纳主办主题为“未来的能源”的 2017 年世博会。

7. **改善安全理事会和联合国系统并使之现代化** — 哈萨克斯坦提议每年或每两年召开一次国家元首和政府首脑级别安全理事会会议，以加强全球和地区安全与稳定，并加强会员国之间的信任。

哈萨克斯坦在联合国安理会席位概况

- 2013 年 9 月，哈萨克斯坦宣布争取获得作为联合国安理会非常任理事国的席位。
- 在 2016 年 6 月 28 日在纽约联合国总部举行的亚太地区席位选举后，哈萨克斯坦入选联合国安全理事会。
- 193 个国家中有 138 个投票赞成哈萨克斯坦加入联合国安全理事会。
- 2017 年 1 月 1 日，哈萨克斯坦作为 2017－2018 年非常任理事国开始在联合国安理会履行职责。
- 哈萨克斯坦是中亚第一个拥有联合国安理会席位的国家。